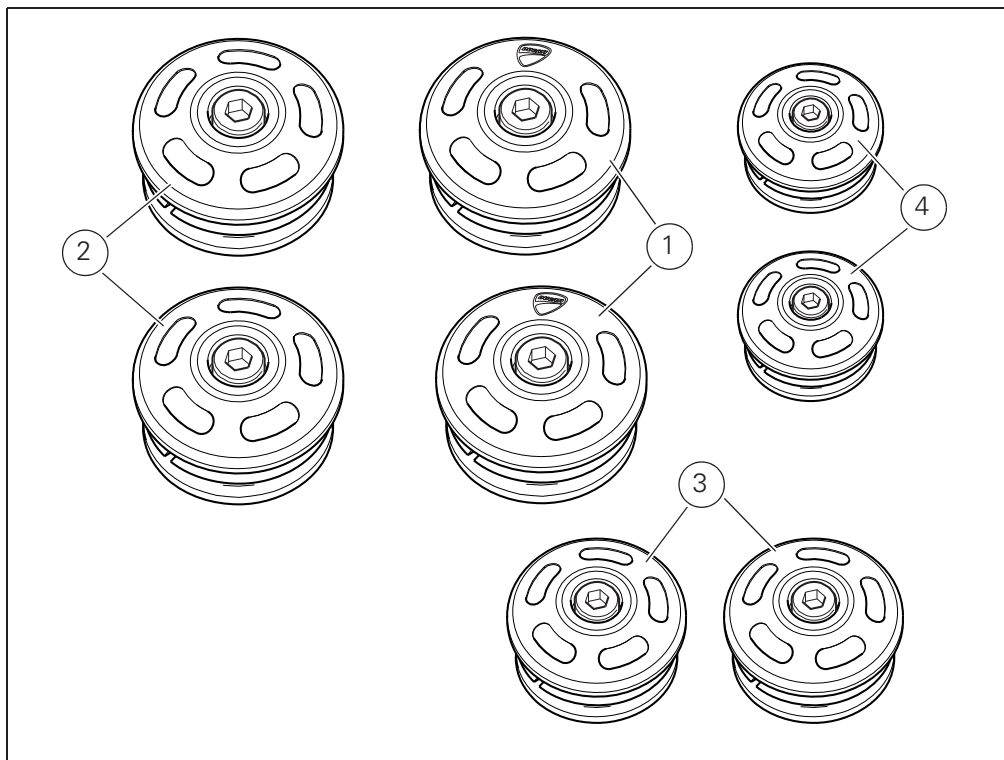




Kit tappi boccole telaio in alluminio / Aluminium frame bushing cap kit - 96800310A

- 1 Assieme tappo alluminio Ø 32,5x38,5 con logo (q.tà 2)
- 2 Assieme tappo alluminio Ø 32,5x38,5 senza logo (q.tà 2)
- 3 Assieme tappo alluminio Ø 27,5x32 (q.tà 2)
- 4 Assieme tappo alluminio Ø 23x28 (q.tà 2)



I particolari con riferimento cerchiato rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio.

Quelli non cerchiati si riferiscono ai componenti originali che devono essere riutilizzati.

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

- 1 Ø 32.5x38.5 aluminium cap unit with logo (q.ty 2)
- 2 Ø 32.5x38.5 aluminium cap unit without logo (q.ty 2)
- 3 Ø 27.5x32 aluminium cap unit (q.ty 2)
- 4 Ø 23x28 aluminium cap unit (q.ty 2)

Part nos. that are circled represent the accessory to be installed and possible relevant fittings.

Part nos. that are not circled refer to original parts to be re-used.

For easy and rational reading, this document uses graphic symbols for highlighting situations in which maximum care is required, practical advice or simple information. Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.



Attenzione / Warning

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte. / Failure to follow these instructions might give raise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



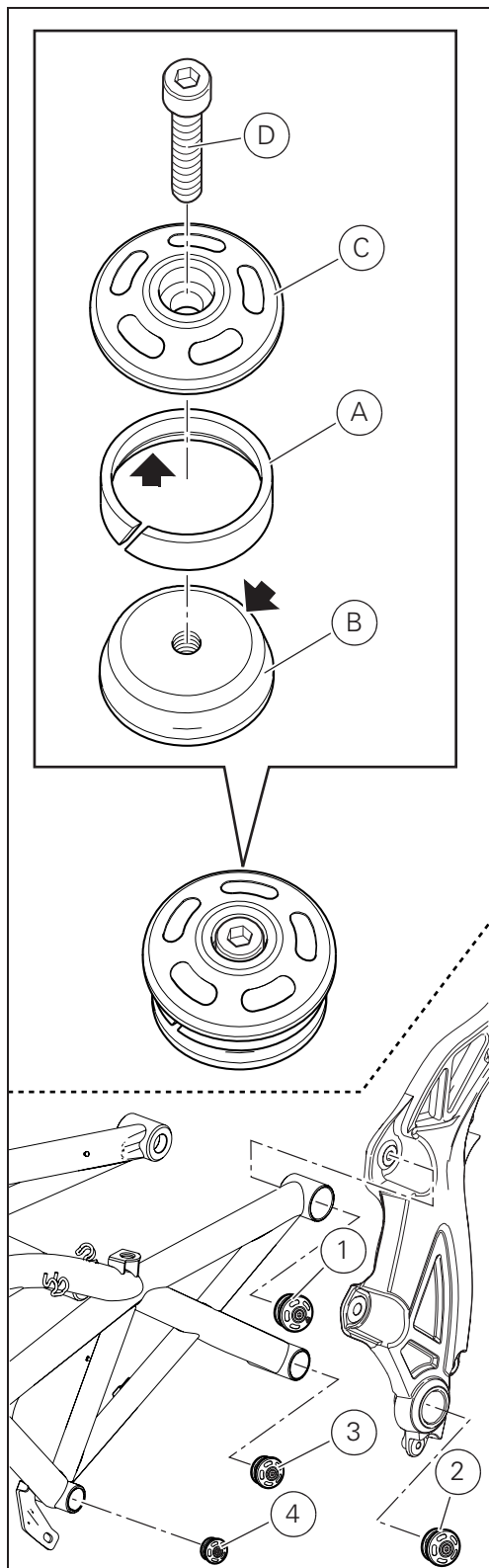
Importante / Caution

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite. / Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Note / Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso. / Useful information on the procedure being described.



Montaggio componenti kit

■ Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Prima di eseguire l'installazione, oppure nel caso siano state scomposte, verificare che ogni assieme sia correttamente montato seguendo l'esploso riportato in figura.

In particolare è necessario che le superfici coniche indicate dalle frecce sull'anello (A) e sul cuneo (B) siano accoppiate. Installare il tappo (C) sull'anello (A) e fissarlo al cuneo (B) con la vite (D). Non bloccare la vite.

Misurare con un calibro il diametro delle boccole sul telaio e sulle piastre laterali per individuare quale assieme montare.

L'assieme (1) si differenzia dall'assieme (2) per la presenza del logo e può essere installato indifferentemente sulla boccola superiore del telaio o sulla piastra laterale. Introdurre l'assieme nella relativa boccola, spingendo il tappo (C) fino in battuta. Bloccare poi la vite (D).

Kit installation

■ Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Before installation, or in case of disassembly, make sure that each unit is correctly assembled by following the indications of the exploded view shown in the figure.

In particular, check that the conical surfaces indicated by the arrows on ring (A) and wedge (B) are coupled.

Insert cap (C) onto ring (A), and secure it to wedge (B) using screw (D). Do not tighten screw.

Using a gauge, measure bushing diameter on frame and on side plates to identify which cap unit shall be assembled.

Unit (1) differs from unit (2) in the presence of logo, and can be installed without distinction on frame upper bushing or on side plate.

Insert unit inside the corresponding bushing, driving cap (C) fully home. Then tighten screw (D).



DUCATI PERFORMANCE accessories

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1 P/N

商品名

2 P/N

商品名

3 P/N

商品名

4 P/N

商品名

5 P/N

商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM

モデル名

お客様署名

ご注文日

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名

販売日

年

月

日

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX:03-6692-1317
- 取り付け車両1台に1枚でご使用ください。